NAUSICAA Médical

NAUSICAA Médical est une marque d'AKS FRANCE S.A.

MATELAS : DUAL 2

Dispositif MÉDICAL de Classe 1

Manuel d'Utilisation / Matelas DUAL 2
Distribué par AKS FRANCE S.A. / Approuvé par Ghizlane Labrosse (Ingénieur Biomedical)

v02.12/14

Sommaire

Manuel d'Utilisation / Matelas : DUAL 2

- Généralités 2
- Caractéristiques Techniques 3
- Sécurité 4
- Mise en Service 5
- Pression Optimale
- Dispositifs de Précaution 6
- Transport du Patient
- Dégonflage d'Urgence CPR
- Entretien 7
- Pièces Détachées 8
- Guide de Dépannage
- Garantie 9

Généralités

• CONTENU :
- 1 matelas
- 1 manuel d'utilisation

• DESCRIPTION :
- Le matelas est constitué de 20 cellules d'air de 20 cm de hauteur placées sur une base en mousse de 5 cm.
- Les cellules permettent une alternance de gonflage.
- L'ensemble est protégé par une housse intégrale amovible, imperméable aux liquides et respirante.

• PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT :

Mode Dynamique :
- Le système exerce une décharge régulière et alternée de chaque zone du corps en contact avec le support.
- Cette alternance de pression évite une pression prolongée au même endroit, source d'escarre, et stimule le réflexe vasodilatateur.

Mode Statique :
- L'immersion du patient dans le support réduit les pressions (basse pression continue) et augmente le confort.
- Le patient s'enfonce dans le support augmentant ainsi sa surface de contact.

Basse Pression :
- Le système restitue les pressions d'interface les plus faibles permettant une répartition maximale du poids du patient.
- Elle est obtenue en augmentant la surface de contact de pression positive.
- Elle dépend du mode, de la position du patient et de la capacité de déformation des cellules sans effondrement (talonnage).

• INDICATIONS :

Ce système de soins de l'escarre est principalement destiné aux patients à très haut risque (score 5-9 sur l'échelle de NORTON, score inférieur à 12 sur l'échelle de BRADEN), ou atteints d'escarres jusqu'au stade 4.

Les facteurs de risque sont liés à l'état du patient : l'âge, le mauvais état cutané, les pathologies neurologiques, les complications (pathologies intercurrentes), l'incontinence et le statut nutritionnel.

• CONTRE-INDICATIONS :

- Le système est contre-indiqué dans certains cas, comme une fracture instable des vertèbres.
- L'utilisation du système ne dispense pas des repositionnements réguliers et nursing du patient par le personnel soignant.

Caractéristiques Techniques

• CARACTÉRISTIQUES DU MATELAS :

CE

Poids utilisateur maxi validé	220 kg
Dimensions du support	20 x 90 x 200 cm
Hauteur des cellules d'air	20 cm
Nombres de cellules d'air	20
Dégonflage rapide (vanne CPR)	Intégrée
Matière des cellules	100% Nylon laminé TPU
Matière housse	Housse intégrale M1 : traitée aux ions argent (Ag+) antibactérien, antifongique et anti-odeurs
Garantie	3 ans
Durée de vie	5 ans

Sécurité

• DISPOSITIONS DE SÉCURITÉ :

- Pour une utilisation correcte, bien vérifier que tout est installé et fixé correctement. Ne rien mettre sur le compresseur. Bien s'assurer que le câble d'alimentation se trouve sous le sommier du matelas et ne risque rien.
- Il est recommandé de ne mettre qu'un seul drap ou alèse sur le lit de façon à permettre une meilleure ventilation par la housse. Seules les protections de literie respirantes sont recommandées avec l'utilisation de ce système.
- N'utilisez pas le système à proximité de flammes non protégées, briquets ou cigarettes. Il existe un risque d'incendie. L'appareil aspire l'air environnant et, de ce fait, la fumée de cigarette peut endommager les composants internes.
- Ce système doit être décontaminé soigneusement entre chaque patient afin d'éviter toute contamination.
- Vérifier que le poids du patient n'est pas supérieur au poids autorisé pour le lit, les barrières et ce système.

• CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- Utilisez ce système avec les barrières de lit appropriées afin de s'assurer que l'espace entre la barrière de lit et le haut du matelas est suffisant pour empêcher le patient d'introduire sa tête dans cet espace. Ne pas s'en assurer pourrait conduire à une blessure sérieuse du patient.
- Ne pas ouvrir le compresseur si vous n'êtes pas qualifié ou autorisé à le faire. Contacter votre distributeur local.
- Ce produit ne dispose pas de protection AP/APG (contre les gaz explosifs).
- Un repositionnement régulier du patient est indispensable lors de l'utilisation du matelas.
- Conditions d'utilisation et stockage du produit : Température : 5°C - 45°C / Humidité : 15% - 60%.

• Sous conditions d'un bon entretien, un système DUAL 2 aura une durée de vie d'au moins 5 années pour le matelas (selon intensité d'utilisation et poids du patient, sauf la housse) et d'au moins 5 années pour le compresseur.
• En cas de destruction ne pas brûler ou jeter dans la nature, suivre la législation en vigueur.

Mise en Service

ATTENTION : Contrôler le bon état de l'installation électrique (fils, prises et fusibles).
Si la moindre altération (usure, cisaillement et déterioration) est constatée, remplacer immédiatement l'élement douteux ou remettre à plus tard l'installation.
Il est impératif de vérifier l'état de propreté du filtre à air et de le nettoyer ou de le changer une fois par mois pour assurer un fonctionnement optimal du compresseur.

- Enlever du lit le matelas existant.
- Positionner le surmatelas sur le matelas existant avec les raccords d'air au pied du lit.
- Fixer le surmatelas en bordant le rabat élastique sur le matelas du lit.
- Vérifier le bon fonctionnement du lit avant de procéder à l'étape suivante.
- Positionner le compresseur sur le panneau au pied du lit et assurez-vous de la bonne fixation.
- Vérifier que le CPR du matelas est bien fermé.
- Connecter les tuyaux du matelas au compresseur avec les connecteurs.
- Couvrir le matelas avec sa housse d'un drap aussi fin que possible.

ATTENTION : Border le drap serré réduit l'efficacité du système.
ATTENTION : Pendant le gonflage (environ 15 minutes), ne pas allonger le patient sur le système.

Pression Optimale

- Le personnel soignant doit toujours vérifier le réglage de la pression optimale selon le processus suivant :

- Attendez jusqu'à ce qu'un système de chambre soit dégonflé et insérer votre main à plat entre la partie du corps la plus lourde du patient, généralement les fesses, et une des cellules dégonflées.

- Ainsi, vous pouvez déterminer si à cet endroit le patient ne repose pas sur le matelas qui sert de fond. Le but est de faire reposer le patient exclusivement sur le système de pression alternative pour procurer une prophylaxie maximale.

- Si la main ne peut pas être insérée : la pression est trop faible. Augmentez-la.

- Si la main peut être insérée sans résistance : la pression est trop forte. Réduisez-la.

- Si la main peut-être insérée avec une légère résistance, le patient est couché de façon optimale.

Dispositifs de Précaution

Alarmes

• Le déclenchement d'une alarme peut être généré par :

- Suite à une irrégularité, l'alarme ne se déclenche pas instantanément, mais au terme d'une analyse des fonctions perturbables, donc en général en fin de cycle.

• Il était nécessaire d'exclure de la génération d'alarmes des faits sans incidences sur le bon fonctionnement des systèmes à air Dual Auto tels que :

- Mouvement du patient, coude momentané d'un tuyau lors d'un nettoyage, appui du soignant sur le matelas lors de soins.

• Alarme basse pression :

- Cette alarme avertit le personnel soignant que le matelas a une pression insuffisante. L'alarme acoustique va sonner 15 secondes à chaque cycle et l'indicateur restera allumé jusqu'à ce que le problème soit résolu.

• Alarme coupure de courant :

- L'alarme visuelle et sonore, dure environ 10 minutes (alimentation par batterie) et le voyant du bouton Reset s'allume rouge, tout le reste est éteint.

Transport du Patient

• Pour transporter le patient en position couchée sur le matelas : passer le groupe générateur en position statique.

• Au bout de 10 minutes environ, détachez les tuyaux de raccordement entre le matelas et le compresseur et interconnectez-les.

• Maintenant, les deux chambres s'équilibrent pour créer une surface de couchage extrêmement moelleuse. Cette situation dure environ 180 minutes, en fonction de la pression originelle.

Dégonflage d'Urgence CPR

• Pour permettre d'effectuer les procédures de réanimation cardio-pulmonaire, le matelas peut être rapidement dégonflé.

• Pour cela, il suffit de tirer la poignée CPR se trouvant à la tête du matelas et de déconnecter les tuyaux d'arrivée d'air.

Entretien

• ENTRETIEN JOURNALIER :

- Qui ? Personnel du service utilisateur.
- Quoi ? Nettoyage de la housse quotidiennement et après chaque souillure.
- Avec quoi ? Du Surfanios ou similaire, dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau.
- Comment ? Mettre des gants et des lunettes de protection, prendre du papier usage unique (type ouate de cellulose) et l'imbiber avec le Surfanios. Frotter l'ensemble de la housse en contact avec le patient et vérifier l'intégrité de la housse (un trou ou une brèche doivent engendrer un changement immédiat de cette housse ou un changement de matelas). Renouveler l'opération si nécessaire.

• LAVAGE DE LA HOUSSE : en machine, jusqu'à 95°C.

• ENTRETIEN ENTRE 2 PATIENTS :

- Qui ? Personnel du service utilisateur.
- Quoi ? Nettoyage et désinfection complète de la housse du matelas avant de, soit le stocker, soit le rendre à la centrale de prêt.
- Avec quoi ? Surfanios dilué à 1 sachet pour 5 litres d'eau, Phagosept Spray prêt à l'emploi.
- Comment ? Mettre des gants et des lunettes de protection pour l'ensemble de la procédure de nettoyage et de désinfection.

• PROCÉDURE DE NETTOYAGE :

1. Vérifier l'intégrité de la housse du matelas (si elle est endommagée, il faudra l'échanger contre une neuve), prendre du papier à usage unique (type ouate de cellulose) et l'imprégner avec le Surfanios. Frotter la surface totale de la housse du matelas, passer un papier humidifié de Surfanios sur le boîtier de commande (ne pas utiliser un papier trop imbibé et ne pas pulvériser, sinon risque de dommage des connexions électriques). Essuyer avec un carré de ouate de cellulose propre et sec.
2. Procédure de désinfection : prendre un vaporisateur de Phagosept Spray ou similaire et appliquer sur toute la surface de la housse. Laisser sécher et protéger le résultat des opérations de désinfection avec un drap.
3. Matelas ou surmatelas :

- PHASE 1: à l'aide d'un produit courant de décontamination en spray type Surfanios ou similaire, pulvériser les cellules et le surmatelas, suivre les préconisations d'utilisation du fabricant.
- PHASE 2: à l'aide d'une éponge légèrement humide, nettoyer les cellules et surmatelas.
Rincer avec une éponge légèrement humide puis essuyer.
- PHASE 3: avec un produit de décontamination en spray, traiter à nouveau les cellules et le surmatelas. Suivre les préconisations d'utilisation du fabricant, en particulier le temps de latence.

• MAINTENANCE PRÉVENTIVE :
- Vérifier qu'il n'y ait pas, suite à un usage excessif, d'abrasions de la prise électrique et de la fiche.
- Vérifier que la housse du matelas ne soit pas usée ou endommagée.
- Vérifier les tuyaux d'air pour voir s'il y a des plis ou des coupures. Veuillez prendre contact avec votre revendeur ou avec le service après-vente pour un remplacement.
- Vérifier les connecteurs entre le matelas et la pompe.

Si vous remarquez une défaillance, contacter le S.A.V. :

Supports Thérapeutiques
Téléphone : 04 66 71 71 80
Fax : 04 66 71 71 81
Mail : sav@nausicaa-medical.com

Pièces Détachées

RÉFÉRENCES	DÉNOMINATIONS
MATELAS	
DUAL-MT9-CELL	CELLULE NON VENTILEE
DUAL-MT9-VCELL	CELLULE VENTILEE
AD-MT-TRC	TUYAU DE RACCORDEMENT AU COMPRESSEUR
DUAL-MT-CPR	CPR
DCB-MT-CNT-M	CONNECTEUR A CLIP MALE MATELAS
DCB-MT-CNT-F	CONNECTEUR A CLIP FEMELLE MATELAS
DCB-CB-MSS	MATELAS MOUSSE - 190 x 90 x 4 cm (sans housse)
SUMOU1C-X1	SURMOUSSE CONFORT 1cm à l'unité
SUMOU1C-X5	SURMOUSSE CONFORT 1cm par lot de 5
SUMOU1C-X20	SURMOUSSE CONFORT 1cm par lot de 20
DUAL-MT9-HIN	DESSUS DE HOUSSE DARTEX M1 COUTURES ETANCHES
HIN-90-25	HOUSSE INT. M1 MATELASSEE STERITHANE Dim. 90x200x25 cm
HIN-90-25-M	HOUSSE INT. M1 MATELASSEE STERITHANE Dim. 90x200x25 cm
DCB-SAC	GRAND SAC DE TRANSPORT POUR MATELAS ROULE
DUAL-MT12-CELL	CELLULE NON VENTILEE
DUAL-MT12-VCELL	CELLULE VENTILEE
DUAL-MT12-HIN	DESSUS DE HOUSSE DARTEX M1 COUTURES ETANCHES
AD-MT-TRC	TUYAU DE RACCORDEMENT AU COMPRESSEUR
DUAL-MT-CPR	CPR
DCB-MT-CNT-M	CONNECTEUR A CLIP MALE MATELAS
DCB-MT-CNT-F	CONNECTEUR A CLIP FEMELLE MATELAS
HIN-120-25	HOUSSE INT. M1 MATELASSEE STERITHANE Dim. 120x200x20 cm
HIN-120-25-M	HOUSSE INT. M1 MATELASSEE STERITHANE Dim. 120x200x20 cm
DCB-SAC-1214	SAC DE TRANSPORT POUR MATELAS 120 ET 140cm ROULE

Guide de Dépannage

Symptômes	Causes	Solutions
Le matelas ne gonfle pas mais de l'air sort du compresseur.	1. Vérifier le matelas.	1. Fermer le CPR .

ATTENTION :

• Ce système n'est pas un produit sans entretien. La maintenance et les réparations doivent être faites par une personne autorisée. Tous les systèmes doivent être nettoyés et désinfectés avant leur retour. Les produits souillés ou sales seront retournés sans réparation.

Garantie

• **Article 1** : AKS FRANCE S.A. garantit cet appareil contre tous vices de fabrication et d'assemblage de ses composants mécaniques et électroniques et ce uniquement pour des appareils utilisés dans les conditions prévues par AKS FRANCE S.A..
Cette garantie, dont les conditions sont définies ci-dessous, est valable 36 mois à compter de la date de premier départ d'AKS FRANCE S.A..

• **Article 2** : La garantie donne droit à la gratuité de la main d'oeuvre ainsi qu'au remplacement sans frais des pièces reconnues défectueuses.

• **Article 3** : Le port Aller de l'appareil, ainsi que tous les frais y afférents, sont à la charge du revendeur. La marchandise voyage toujours aux risques et sous la responsabilité du revendeur.
Sous garantie : les frais de retour après intervention seront à la charge de la société AKS FRANCE S.A..
Hors garantie : les frais de retour sont au frais du revendeur qu'il accepte ou non le devis de réparation.

• **Article 4** : La garantie ne s'applique pas si les réclamations sont consécutives à :
- un accident, une mauvaise utilisation de l'appareil ou une négligence de l'acheteur.
- un transport de l'appareil effectué sans protection adéquate.
- une modification ou une transformation non validée par la société AKS FRANCE S.A..
- l'incidence d'agents extérieurs (catastrophe naturelle, incendie, chocs, humidité, inondation, foudre, etc...).
- l'installation et/ou l'utilisation d'une manière non conforme aux normes techniques et de sécurité dans le cas où l'appareil fonctionnerait dans un pays autre que le pays d'achat ; et/ou si l'alimentation électrique n'était pas adaptée à la tension d'utilisation de l'appareil.
- un défaut d'entretien courant.

• **Article 5** : Le revendeur ne pourra invoquer le bénéfice de la garantie :
- si le numéro de série de l'appareil a été enlevé, modifié ou rendu illisible.
- si l'appareil sous garantie a été modifié sans l'approbation d'AKS FRANCE S.A..

• **Article 6** : Durant la réparation du matériel défectueux aucun prêt de matériel ne sera effectué.

• **Article 7** : Tout recours en garantie devra être exercé par l'intermédiaire du revendeur. Si cela n'est pas possible, l'acheteur pourra éventuellement adresser son matériel directement à la société AKS FRANCE S.A.. Dans ce cas l'acheteur devra indiquer dans un courrier joint au matériel, les coordonnées du revendeur et la copie de la facture d'achat.

• **Article 8** : L'envoi de pièces détachées sous garantie ne sera fait qu'après consultation auprès du Service Après Vente d'AKS FRANCE S.A..
A noter que les pièces détachées défectueuses devront impérativement être retournées au Service Après Vente d'AKS FRANCE S.A. sous peine d'être facturées 1 mois après l'envoi des pièces par AKS FRANCE S.A..

• **Article 9** : Les pièces défectueuses changées sous ou hors garantie seront, elles, garanties 6 mois à compter de la date de réparation ou de l'envoi de pièces détachées.

• **Article 10** : Aucun revendeur ne peut modifier unilatéralement les termes de la présente garantie.

NAUSICAA Médical

NAUSICAA Médical est une marque d'AKS FRANCE S.A.

Service Commercial Siège
Téléphone : 04 66 51 50 80
Fax : 04 66 51 50 47
Mail : contact@ nausicaa-medical.com
www.nausicaa-medical.com

NAUSICAA Médical est une marque d'AKS FRANCE S.A.

Votre correspondant :

Fabricant :
CARILEX Médical - GmbH
Turmbergstr. 9 A
D - 76227 Karlsruhe. GERMANY

Distribué par AKS FRANCE S.A.
12 allée du Piot - ZA Pôle Actif - 30660 GALLARGUES LE MONTUEUX - FRANCE